

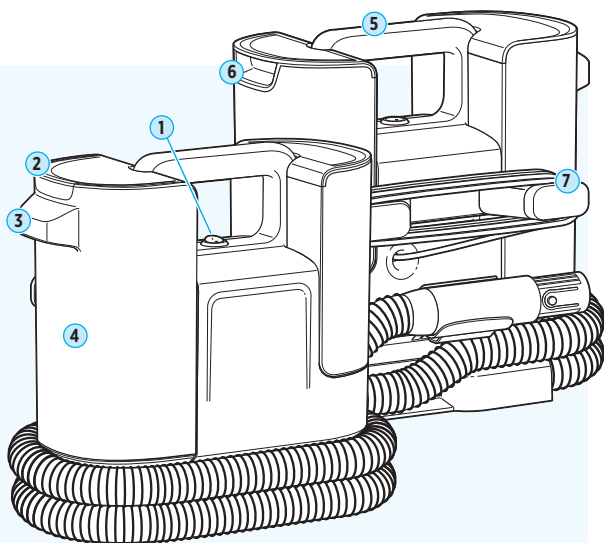


SPOTCLEAN® 便携式家用布艺清洁机 型号: 3861Z

符号说明	2	使用注意事项	5
重要安全须知	3	清洁操作指引	6
组装	4	维护与保养	8
添加清洁液	4	质保	10

产品概览

1. 电源开关
2. 污水箱盖
3. 污水箱手柄
4. 污水箱 (内有浮漂)
5. 提手
6. 清水箱手柄
7. 电源线



BISSELL® 新品隆重上市!
扫描二维码获取最新产品信息。

想立即开始使用?
本指南为您提供入门所需的所有信息。

符号	说明
	当心。
	参阅使用手册。
	电击风险。
	火灾风险。
	切勿淋雨。
	请在室内存放。
	不要让地毯过度潮湿。
	仅使用与本装置专门配套的必胜清洁产品。
	维修之前，请先断开电源。
	晾干零部件。
	使用不超过60℃的温水。
	清洁织物前请先检查制造商标签。标签上有“W”字样，表示您可以使用这款清洁机。
	锁定。
	切勿冷冻。

重要安全须知

 在使用本装置前，请先阅读所有安全须知。使用电气设备时，应遵照基本预防措施，包括以下内容：

警告

为了降低火灾、触电或受伤的风险：

- 本装置可由8岁及以上的儿童，以及身体、感官或心智机能不健全者或者缺乏经验和了解的人员使用，但前提是有人监护他们，或告知他们本装置的安全使用方法及相关危险。在无人监护的情况下，不得由儿童执行清洁和用户维护操作。
- 本设备不适合身体、感官或精神不佳或缺乏经验和知识的人员（包括儿童）使用，除非有负责其安全的人员对其进行有关设备使用的监督或指导。
- 应监护好儿童，确保其不会玩耍本装置。
- 塑料薄膜可导致危险。应让儿童远离塑料薄膜，以免发生窒息。
- 确保头发、宽松的衣服、手指以及身体的各个部位远离本装置的开口和运动部件及其配件。
- 当心地面湿滑。
- 在不使用时和清洁、维护或维修本装置之前，请拔下电源插座上的插头。
- 务必按本使用手册中的规定使用本装置。
- 务必使用制造商推荐的配件。
- 如果本装置无法正常工作、曾掉落在地上、已损坏、曾置于室外或掉落在水中，请勿尝试进行操作，而是将其送至授权维修中心进行修理。
- 切勿将任何物体放入开口中。
- 切勿在开口堵塞的情况下使用；确保无灰尘、棉绒、头发或任何可能减小气流的物体。
- 清扫楼梯时应格外小心。
- 切勿用于扫除易燃或可燃液体（例如汽油），或者在可能存在易燃或可燃液体的区域使用本装置。

- 请勿用于扫除正在燃烧或冒烟的物体，例如香烟、火柴或热灰炆。
- 切勿用于扫除有毒物质（氯漂白剂、氨水、下水道清洗剂等）。
- 切勿在充满油漆所发出的蒸气、油漆稀释剂或某些防蛀物质、可燃性粉尘或其他爆炸性或有毒蒸气的密闭空间内使用本装置。
- 如果电源线损坏，必须由制造商、制造商代理或具有相同资质的人员进行更换，以免发生危险。
- 切勿拽拉电缆或通过电缆提起设备，切勿将电缆用作把手，切勿在关门时夹住电缆，切勿在锋利的边缘或拐角区域拽拉电缆。
- 请勿在电源接通时离开设备，不使用时或检修前，务必拔下电源插头。
- 如要拔掉插头，抓住插头，而不是电源线。
- 切勿用湿手握持插头或本装置。
- 拔下插头前，请先关闭所有控制器。
- 切勿淋雨。请在室内存放。
- 务必连接至正确接地的电源插座。切勿改装接地插头。
- 不得将液体导入到包含电气部件的设备中。
- 切勿浸入水中。仅在清洁过程中弄湿的表面上使用本装置。仅使用与本装置专门配套的必胜清洁产品。
- 仅使用本手册操作部分所规定的液体类型，且用量要符合规定。
- 防止意外启动。在拿起或搬运设备前，请确保开关处于关闭状态。拿起或搬运时将手指放在开关上或打开开关的通电设备会引起事故。
- 进行任何湿式收拾操作之前，务必安装浮子。

请保管好本安全须知，以备将来参考

原始说明

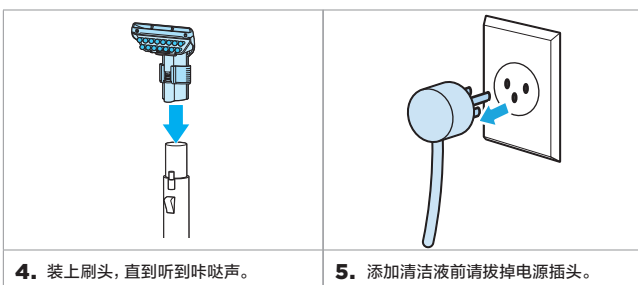
仅适合在 220V 50Hz 的交流电源下操作。

本型号仅供家庭使用。

重要信息

- 为了降低泄露风险，请勿存放在可能发生冰冻的地方。可能会导致内部组件损坏。
- 塑料件不适用于洗碗机，请勿将水箱放入洗碗机。
- 在熟悉所有说明和操作程序之前，请勿开启设备。

组装



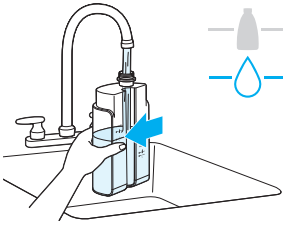
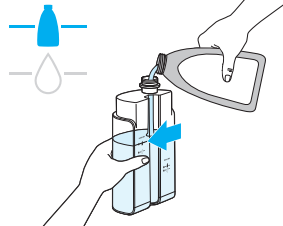
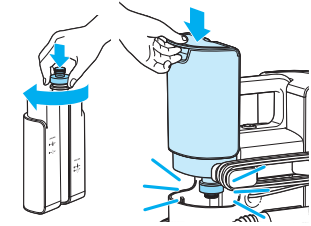
添加清洁液

此机器兼容必胜品牌的布艺清洁机清洁液。使用其他清洁液可能会损害机器。



接下页 ➡

添加清洁液（接上页）

		
4. 依据清洁范围的大小，加水到适当的水位线。	5. 将清洁液加入到合适的水位线。	6. 拧紧帽盖。将清水箱与机器上的凹槽对齐并向下滑动，直至听到咔哒声

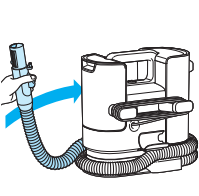
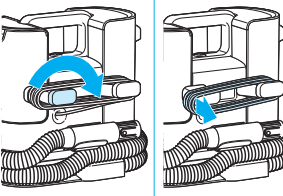
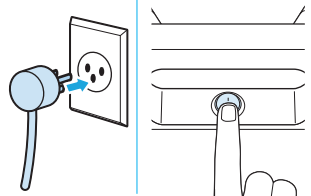
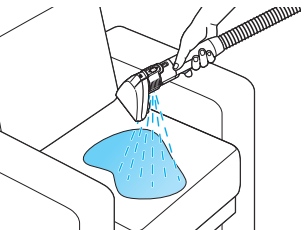
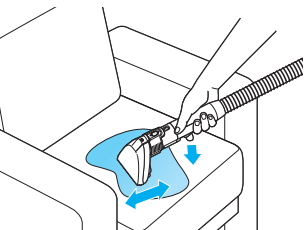
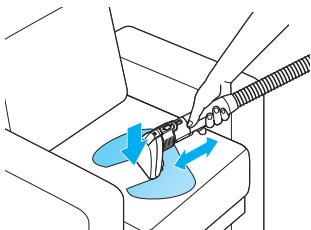
*兼容的清洁液包括：宠物活氧去渍清洁液、祛污清洁液、活氧去渍清洁液、氧化強力清洁液。

警告！ 为了减少由于内部组件损坏而引起火灾和触电的风险，只使用BISSELL品牌适用于本产品型号的清洁液。

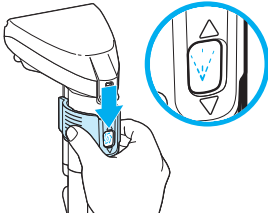
使用注意事项

清洁前：

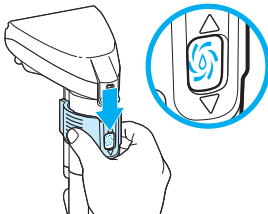
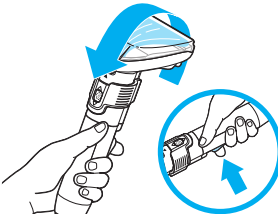
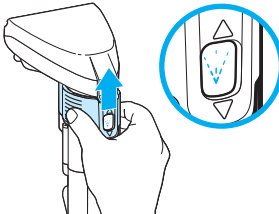
- 若有松散的干湿垃圾，可先清理后再使用本品。
- 可将BISSELL污渍预处理清洁液喷在污渍区域，静置几分钟。
- 提示:大面积清洁前，请先小范围的进行清洁测试。

		
1. 解开软管及手柄。 在手柄末端接上需要的刷头，直到听到咔哒声。	2. 从支架上取下电源线。	3. 将插头插入接地插座。 要启动机器，请按电源开关。
		
4. 将刷头置于污渍上方，按住喷水键，将溶液喷洒在需要清洁的区域。	5. 松开喷水键，并用刷毛来回擦洗污渍。	6. 使用刷头用力向下施加压力，然后慢慢地将其拉向您以去除污渍。松开喷水键并吸除残余水份。根据需要重复操作，直至刷头前盖看不到水。

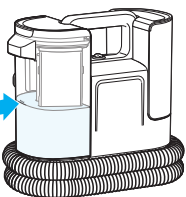
使用顽渍刷进行清洁

	
1. 装上刷头前盖。	2. 向上滑动滑片到喷水位置。 遵循上图步骤4-6进行清洁。

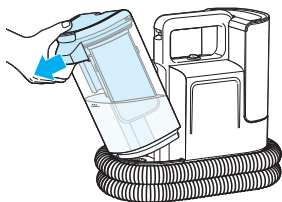
用顽渍刷自清洁

		
1. 打开机器。 向下滑动滑片，进入自清洁模式。	2. 按下喷水键，激活自清洁功能。 溶液将流经刷头和软管并进行自清洁。	3. 若要继续使用机器进行清洁， 请向上滑动滑片到喷洒模式。

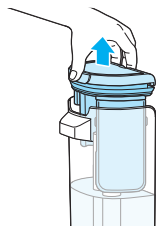
清理污水箱



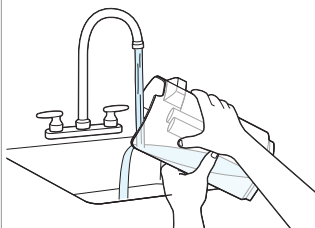
1. 当水位达到“MAX”线时，清空污水箱。不要让水位超过最高线。



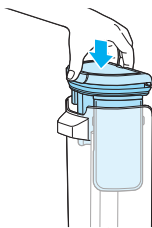
2. 关闭机器，拔掉电源线。向外倾斜取出污水箱。



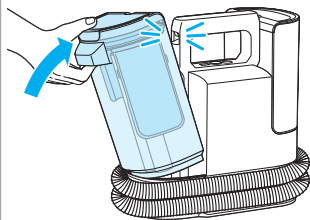
3. 拉起污水箱盖并将其取下。



4. 倒出污水，冲洗污水箱。

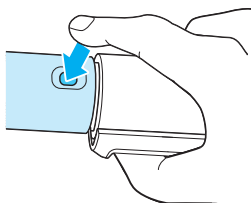


5. 重新安装污水箱盖。



6. 将盖子盖在水箱上卡紧。将水箱与机器对齐并向下按压，直到它咔哒一声安装到位。

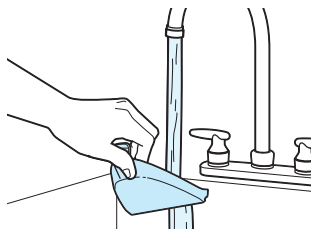
维护与保养



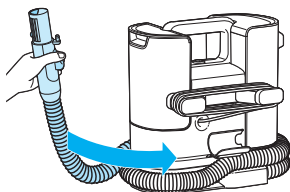
- 1.** 按下手柄上方的按钮，
然后直接拔出刷头(不要拧取)。



- 2.** 取下刷头前盖。



- 3.** 用干净的自来水冲洗前盖。
重新安装前让其干燥。



- 4.** 将软管缠绕在软管夹上。
储存在室内安全、干燥的地方。

注：本手册中未包括的其他维护或维修应由授权的维修代表进行。

注意：为了减少泄漏的风险，不要储存在可能发生冰冻的地方。可能导致内部部件损坏。
在室温(4°C - 40°C)下，将机器存放在受保护的干燥区域。

故障诊断

故障诊断	可能的原因	解决方法
漏水	清水箱未安装到位； 清水箱盖未拧紧；污水箱未安装到位	重新安装清水箱至安装到位听到“咔哒”声， 并检查清水箱盖是否拧紧； 重新安装污水箱至安装到位听到“咔哒”声
产品吸力减弱	刷头/刷头盖进污处污渍堆积、堵塞	拆下刷头/刷头盖并擦拭、清理进污口处相应脏污
机器底部漏水	污水箱浮漂未正确摆放， 污水箱过满可能会导致漏水	当污水箱内污水达到MAX线时， 需及时倾倒污水箱。擦去地板上的水渍以防滑倒。
刷头不出水	清水箱缺水/软管堵塞	确保清水箱有水，清洁清水箱底部的圆孔， 确保清水箱牢固安装到位

保修卡

客户姓名：

产品型号：

联系电话 地址：

机身编号 (S/N)：

购买日期：

订单编号：

购买渠道：

发票序号：

送修日期	故障描述 / 故障原因	使用备件	完修日期

* 机器在出厂前进行了加水测试，若机器内残留有水，属正常现象，请您放心使用。

有限质保

本有限质保仅适用于中国大陆地区，由必胜益康家居用品（深圳）有限公司和/或必胜益康（上海）智能科技有限公司（“必胜”）向您提供，赋予您在法律规定的权利之外的特定权利。您仍然享有当地法律所规定的消费者所享有的全部法律权利。您可联系当地客户服务中心了解您具体的法律权利和救济方式。本质保中的任何内容不会取代或减少您的法律权利或救济方式。如需有关此质保的附加说明或对其承保范围有任何疑问，请联系必胜客户服务中心或当地的分销商。

本质保提供给持有原始购买凭证的产品当前所有人。原始购买凭证应当包括购买产品、购买日期以及首次购买的国家/地区等信息。如需依据本质保要求提供免费售后服务，您必须提供购买日期凭证并证明产品采购于中国大陆地区。如原始购买凭证显示产品采购于中国大陆地区，您将享有适用于中国大陆地区的质保。如您将于中国大陆以外的其他国家/地区使用产品，必胜有权自行决定是否取消本质保。为了履行本质保，必胜可能需要获取您的个人信息，如邮寄地址。所有个人信息都将依据必胜的隐私政策进行处理，具体内容可见 global.BISSELL.com/privacy-policy。

两年有限质保

自原买方购买之日起两（2）年内，除非依据下文确定的质保期内的除外责任*，必胜将根据本质保以及适用法律免费维修或更换任何有缺陷或故障的零件或产品。

*质保期内的除外责任

本质保适用于个人家用而非商业或租赁目的的产品。本质保是对整机机器的质保。本质保不包括用户必须不时更换或维修的易耗部件和附件，如外壳、过滤器、清水箱、污水箱、清洁刷头、蒸汽喷嘴、刮条或滚刷。

本质保不适用于因正常磨损而产生的任何缺陷，包括但不限于因老化或使用导致的电池放电时间的缩短。由用户或任何第三方造成的损坏或故障，无论是由于事故、疏忽、滥用或任何其他不符合《使用说明》的使用，均不在本质保范围内。未经授权的维修（或尝试维修）可能会使本质保失效，无论该维修/尝试维修是否造成损坏。移除或篡改产品上的产品认证标签或使其难以辨认将使本质保失效。

除以下规定外，必胜及其分销商对任何不可预见的损失或损害，或与使用本产品有关的任何性质的偶然或间接损害，包括但不限于利润损失、业务损失、业务中断、机会损失、痛苦、不便或失望，概不负责。

必胜不以任何方式排除或限制其对因（a）必胜的疏忽或其员工、代理人或分包商的疏忽造成的人身伤亡的责任；（b）欺诈或虚假陈述；（c）或法律不能排除或限制的任何其他事项。

备注：请保管好您的原始购买凭证。如果您提出质保要求，该购买凭证可以证明您购买产品的时间及地点。更多详情请见质保条款。

客户服务

如果您的必胜产品需要根据质保条款进行有关售后服务及维修，请通过以下方式联系我们：

网站：www.BISSELL.cn

客户服务热线：400.700.2283

电子邮件：Bissellservice@bissell.com

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二 苯醚 (PBDE)
水泵	水泵	X ^[1]	○	○	○	○	○
电源线	插头	○	○	○	○	○	○
滤波板	印刷电路板，电路板上的 电子零件（不包 括特定电子零件）	○	○	○	○	○	○
其它	马达，内部线， 主机外壳，配件等	○	○	○	○	○	○
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 [1]：部件材质中有毒或有害物质含量符合欧盟 RoHS 指令的豁免项目的限制 (2011/65/EU Annex III, recasting 2002/95/EC)。							



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期” (EPuP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

合格证

产品经检验合格，符合标准，准予出厂

检验员：

制造日期：



©2024 BISSELL Inc. 保留一切权利
零件号 1642043 03/24 V1